

30th

高知県・安徽省 友好提携30周年記念誌

2015－2024 のあゆみ



2024年10月13日 友好提携30周年記念レセプション

高知県・安徽省友好交流委員会



もくじ・・・・・・・・・・・・・・・・

はじめに

○高知県・安徽省友好交流委員会会長 中平雅彦 あいさつ……………	1 ページ
○高知県知事 濱田省司 お祝いの言葉……………	2 ページ
○安徽省政協主席 唐 良智 お祝いの言葉……………	3 ページ
○高知県議会議長 加藤 漠 お祝いの言葉……………	4 ページ

I 安徽省の紹介……………	5 ページ
II 友好交流この10年のあゆみ……………	7 ページ
III 30周年記念訪問団アルバム……………	10 ページ
IV 友好提携30周年によせて……………	16 ページ
V 付録	
①高知県・安徽省友好交流委員会規約……………	22 ページ
②高知県・安徽省友好交流委員会役員名簿……………	23 ページ
③会員の状況……………	24 ページ

友好提携締結30周年を迎えて 迎来高知县安徽省友好交流30周年

高知県・安徽省友好交流委員会
高知县・安徽省友好交流委员会

会長 中平 雅彦
会长 中平 雅彦



高知県と安徽省との友好提携が1994年11月8日に締結されてから、2024年で30周年を迎えました。

1994年は、高知商業高等学校によるラオスに学校を贈る国際活動が開始された年でもあります。

当委員会は、この年の4月22日に設立、その後微力ではありますが、この30年間、産業・文化・教育・スポーツなどさまざまな分野において、行政、民間を問わず友好交流のお手伝いをさせていただきました。

ここ数年は、感染症の世界的大流行により活動が制限されたこともあり、思うような交流を行うことができないところもありましたが、30年を迎える今年は、友好訪問団の派遣や受け入れを行うなど、本格的な交流の再開が図られたところです。

日本全体に目を向けると、海外からの旅行者の方は過去最高を更新しており、地域別では中国からの旅行者が2番目に多くなっています。本県においてもクルーズ客船の寄港などにより、海外から多くの旅行者をお迎えするようになってきました。

また、少子高齢化が急速に進む日本において、マンパワーとして欠かすことのできない在留外国人の方が、本県においても年々増加しています。引き続き、経済発展の目覚ましい安徽省から、多くの方が本県を訪れていただけることを期待するとともに、当委員会もより多くの県民の皆様が安徽省に興味を持っていただけるよう活動していければと考えています。

一方で、国レベルの外交面では、日中両国間の関係が必ずしも円滑であるといえないこともありますが、こうした状況の中で、高知県と安徽省という地方自治体同士が友好交流を継続できたことは、大きな意義があったと信じています。これからも草の根レベルでの交流を発展させ、両県省で育つ記念植樹のように末永く友好関係が続くことを願っています。

この度、25周年記念誌に続き、「高知県・安徽省友好提携30周年記念誌」を作成しました。この冊子が両県省の友好交流の記録として、県民の皆様にとって今後の友好関係の発展に少しでもお役に立てれば幸いです。

1994年11月8日高知县与安徽省签订友好合作协议，2024年迎来了友好交流30周年。1994年也是高知商业高中启动向老挝捐赠学校的国际活动的年份。

本委员会于同年4月22日成立，虽然力量有限，但在过去的30年里，我们在产业、文化、教育、体育等多个领域，协助推动了行政部门和民间的友好交流。

近几年，由于全球疫情的爆发，活动受到了限制，未能开展理想的交流。然而，今年我们迎来结好30周年，友好访问团的派遣与接待等正式交流活动已经重新启动。

从日本全国来看，来自海外的游客人数创下历史新高，其中来自中国的游客数量排名第二。在高知县，随着游轮停靠高知港，越来越多的海外游客来到高知。

此外，在日本，随着少子老龄化的加剧，在日本长期居留的外国人数量逐年增加，他们成为推动日本发展不可或缺的力量。期待今后有越来越多的来自安徽省的朋友造访高知县，高知县・安徽省友好交流委员会也将继续努力，让更多高知县民对安徽省产生兴趣。

另一方面，在日中两国的外交关系不稳定的情况下，高知县与安徽省能够持续保持友好交流，这具有重要意义。今后，我们将继续推动民间层面的交流，愿两地之间的友谊像友谊之树一样长青。

此次，在25周年纪念册之后，我们制作了《高知县・安徽省结好30周年纪念册》。作为两省友好交流的记录，希望这本纪念册能够对未来友好交流的发展有所帮助。

はじめに

友好提携締結30周年によせて 庆祝结好30周年致辞

高知県知事 濱田 省司
高知县知事 滨田 省司



高知県と安徽省が友好提携30周年を迎えることができましたことを、心より嬉しく、また大変光榮に感じております。

30周年を記念した訪問団には、私自身が参加し、中国人民政治協商会議安徽省委員会の唐良智（とう りょうち）主席と懇談の機会を得ました。その際、私たちは共通の自然環境、そして何より温かい人々を通じて、両地域が持つ絆の強さを再認識するとともに、これからも交流をさらに深めていくことをお互いに確認しました。

また、この記念の年に、安徽省の大学生訪問団が高知県を訪問され、防災活動や植樹活動、高知大学の学生達との交流を行いました。若い世代の交流は、両地域の未来に向けた貴重な一歩です。

このような取り組みを通じて、学生たちが新たな絆を築き、友好の架け橋となってくれることを大変嬉しく思います。

今後も双方の交流を通じて、心をつにし、さらに強い絆を育んでいきたいと考えております。そして、その先には、日本と中国の平和と友好に貢献できるよう努めてまいります。

これまで長年にわたり高知県と安徽省の交流を支え、ご尽力いただきました高知県安徽省友好交流委員会の皆様方に、深く感謝の意を表しますとともに、これからの両県省の深い友情と長きにわたる交流及びさらなる発展を祈念しまして、お祝いの言葉といたします。

高知县与安徽省迎来了友好交流30周年，我感到由衷的高兴和荣幸。

作为30周年访问团的成员之一，我有幸与中国人民政治协商会议安徽省委唐良智主席进行了会谈。在会谈中，我们深刻认识到两地通过相似的自然环境，以及热情友好的民众所建立的深厚纽带，并一致确认，未来将进一步加深彼此的交流与合作。

此外，在这一纪念意义非凡的年份里，安徽省的大学生访问团访问了高知县，参与了防灾活动、植树活动，并与高知大学的学生进行了友好交流。年轻一代的互动为两地携手迈向更加美好的未来奠定了坚实的基础。

看到学生们通过这些交流活动建立起新的友谊纽带，我深感欣慰。

展望未来，我们将继续通过双边的深入交流，让两省县的关系更加紧密，培育更加深厚的友谊纽带。同时，我们也将为中日两国的和平与友好贡献力量，共创美好未来。

最后，我谨向长期以来支持高知县与安徽省交流并付出辛勤努力的高知县安徽省友好交流委员会的各位致以诚挚的感谢。衷心祝愿两地之间的友谊长存，交流不断深化，发展蒸蒸日上！

祝 辞
賀 詞

安徽省政協主席 唐 良智
安徽省政協主席 唐 良智



值此安徽省与高知県友城締結30周年之际，
我謹代表安徽省政協向日本朋友致以真摯问候，
向高知県致以美好祝福。

30周年是友谊长存的见证。我们加强经贸、
教育、文化等多方面务实合作，交往愈加密切，
情谊愈加深厚，成为中日地方友城交流的典范，
为促进两国民心相通、互利共赢作出了积极贡献。

30周年是携手新程的起点。希望我们赓续
互敬互信的传统，扩大各领域交流合作，共同
谱写友城结好更加精彩的新篇章，更好造福两
地人民，推动中日两国友好交往再上新台阶。

衷心祝愿我们的友谊如樱花般灿烂、如松
柏般长青，衷心祝愿高知県的发展越来越美好！

安徽省と高知県の友好都市提携30周年を迎えるにあたり、安徽省政協を代表して日本の皆さまに心からのご挨拶を申し上げ、高知県に対して心からの祝福を送ります。

30周年は、友情の永続性を証明する節目の年です。この間、私たちは経済貿易、教育、文化などの分野で実務的な協力を強化し、交流がますます緊密になり、友情が一層深まりました。この関係は日中地方友好都市交流の模範となり、両国の国民同士の理解と利益の共有を促進するために重要な貢献を果たしてきました。

30周年は、新たな旅路の出発点でもあります。私たちはこれまで築いてきた相互尊重と信頼の伝統を受け継ぎ、各分野での交流と協力をさらに拡大し、友好都市提携のより輝かしい新たな章をともに描き、両地域の人々の幸福に寄与したいと願っています。また、日中両国の友好交流が新たな高みに達することを期待しています。

私たちの友情が桜の花のように美しく輝き、松柏のように末永く続くことを心より願っています。そして、高知県のさらなる発展と繁栄を心からお祈り申し上げます！

はじめに

友好提携締結30周年によせて 庆祝结好30周年致辞

高知県議会議員 加藤 漠
高知县议会议长 加藤 漠



高知県、安徽省の友好提携が30周年を迎えましたことを、大変嬉しく、また喜ばしく思います。

本県と安徽省は、1994年11月の友好提携締結以降、互いの繁栄と発展を目指して、産業・経済分野をはじめ、文化やスポーツ、さらには人材育成など、幅広い分野において様々な交流や協力を積み重ねてまいりました。

近年では、コロナ禍により相互の往来が困難となる時期もありましたが、友情と信頼の絆は途切れることなく、年を重ねるごとに強まっております。

2024年10月には、私も30周年記念訪問団として安徽省を訪問させていただきました。訪問中は、中国人民政治協商会議安徽省委員会の唐良智主席をはじめ、安徽省政府や安徽大学、合肥植物園など多くの皆様と交流をさせていただき、両省県の間に築き上げられた強い絆を肌で感じるとともに、相互理解と友好をさらに深めてまいりました。

高知県議会におきましても、日中友好促進高知県議会議員連盟が中心となって安徽省との交流を推進しており、こうして繋がれた御縁を一層深化させ、互いのさらなる発展につなげてまいりたいと考えております。

30周年という記念すべき年を契機として、多様な分野で緊密な交流がますます促進され、高知県と安徽省の友好関係が、今後40年、50年と続いていきますことを心から祈念申し上げ、お祝いの言葉といたします。

高知县与安徽省迎来结好30周年，我对此深感欣喜，并表示由衷的祝贺。

自1994年11月两地缔结友好关系以来，双方始终以共同繁荣与发展为目标，在产业、经济、文化、体育以及人才培养等多个领域，持续深化交流与合作，取得了丰硕成果。

尽管近年来受到新冠疫情的影响，两地人员往来一度受限，但双方的友谊与信任从未间断，反而随着岁月的沉淀愈加深厚、坚实。

2024年10月，我非常荣幸以30周年纪念访问团成员的身份访问了安徽省。在此期间，我与中国人民政治协商会议安徽省委主席唐良智以及安徽省政府、安徽大学、合肥植物园等多方代表进行了深入交流，切身感受到两地之间建立的深厚友谊，同时进一步加深了双方的相互理解与信任。

在高知县议会，以日中友好促进高知县议会议员联盟为核心的议员的也在积极推动与安徽省的交流合作。我们将珍惜两省县的缘分，继续深化两地合作，携手迈向更加美好的未来。

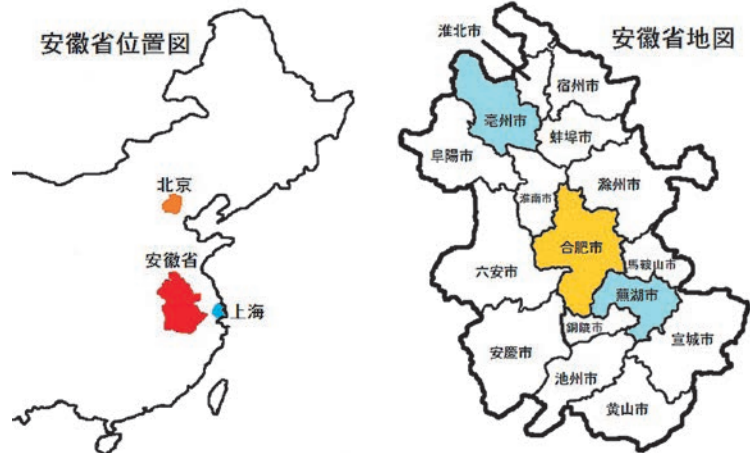
值此30周年这一具有重要意义的纪念节点，我衷心祝愿两地在更广泛的领域开展更加紧密的交流合作，并期盼高知县与安徽省的友好关系不断延续，跨越40年、50年，乃至更长久的未来。最后，再次献上诚挚的祝贺与美好的祝愿！

安徽省の紹介

安徽省の総面積は14.01万平方キロメートル、常住人口は6,121万人です。2023年の省全体の域内総生産（GDP）は4.71万億元（約6,482億ドル）で、前年同期比5.8%成長しました。2024年第三四半期には、域内総生産が3.73万億元（約5,130億ドル）、成長率は5.4%を記録し、希望に満ちた魅力的な地域です。

区域の優位性

安徽省は中国の地図上で中央から東側に位置し、長江に面し海に通じる地理的な利点があります。また、長江デルタ地域の一体化、長江経済ベルト、中部地域の台頭という国家戦略、および「一帯一路」構想をすべて網羅している唯一の省です。現代的な総合交通システムの構築が進む中、安徽の区位优势が一層際立っています。



- 高速鉄道運行距離は2,662キロメートルで、すべての市が高速鉄道で接続されています。運行距離は中国で上位に位置します。
- 高速道路の開通距離は5,800キロメートル以上で、すべての県が高速道路に接続しています。
- 水運は4級以上の航路が2,200キロメートルを超え、全国でもトップクラスの規模を誇ります。また、水路貨物輸送量は多年にわたり全国1位を維持しています。
- 運輸空港は6か所あり、そのうち合肥空港と黄山空港は国際空港です。

省都の合肥市を中心とする半径500キロメートルの範囲内には、全国人口の約30%、GDPの約35%、消費市場の約40%が集中しています。

イノベーションの原動力

安徽省は、125の高等教育機関（中国科学技術大学など）を有し、合肥市は中国の4大総合国家科学センターの1つです。省全体の人材総数は1,300万人を超え、企業の研究開発投資強度は中国第8位、地域イノベーション能力は第7位を記録しています。12年連続でトップクラスを維持し、量子情報、核融合エネルギー、深宇宙探査など多くの先端技術分野でオリジナルな成果を上げています。

産業基盤の強固さ

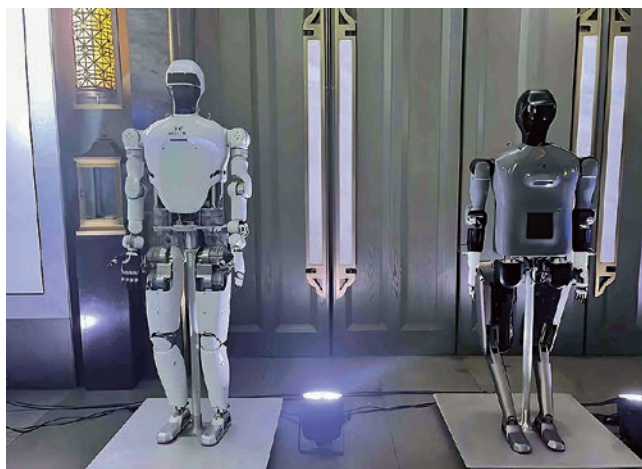
安徽省では、新エネルギー自動車、集積回路、新型ディスプレイ、人工知能、新素材などの戦略的新興産業が急速に発展しています。2023年には、安徽の自動車関連産業の総収益が1.15万億元に達し、総生産台数は249.1万台、そのうち新エネルギー自動車は86.8万台で、全国第2位および第4位となりました。



I 安徽省の紹介

2024年1～11月には、全省の自動車生産台数が320.7万台（前年比47.24%増）、新エネルギー自動車の生産台数が148万台（前年比90.24%増）を記録し、いずれも全国第2位にランクインしました。自動車輸出は134.4万台（前年比28.70%増）で、全国シェアの1/4を占めています。

さらに、世界のノートパソコンの10%、液晶ディスプレイの20%、太陽光パネル用ガラスの50%が安徽で製造されています。中国の主要輸出品である太陽光モジュール（1/5）、リチウム電池（1/7）、新エネルギー自動車（1/8）も安徽産です。家庭電化製品では、冷蔵庫の1/3、洗濯機の1/4、エアコンの1/5が「安徽製」です。中国から輸出される自動車のうち4台に1台は安徽で製造されており、安徽の製造業の実力と活力を物語っています。



自然と文化の魅力

安徽省には、黄山、九華山、齊云山、天柱山といった世界的に有名な山々があり、長江、淮河、新安江、巢湖、太平湖の美しい景観が広がります。また、繁昌人字洞、含山凌家滩、淮南武王墩などの歴史的遺跡は、安徽が中華文明において果たした独特な地位を示しています。



安徽省は、老荘思想、建安文学、程朱理学、桐城派など、優れた伝統文化を持つ土地であり、それぞれの時代や分野で多くの傑出した人物を輩出してきました。安徽省は、文化的な中国の精華と、美しい中国の生き生きとした縮図と言えます。



Ⅱ 友好交流この10年のあゆみ

友好交流この10年のあゆみ

※^{ふこ}蕪は高知市と蕪湖市

2015年（平成27年）

- 3月** 幹事会の開催（高知会館）（3月27日）
- 6月** 第16回日中友好書道交流展（高知市6月16日～20日）
- 7月** 総会の開催（高知会館）（7月13日）
安徽省留学生・国際交流員歓迎会の開催（7月13日）
- 9月** ^蕪友好都市提携30周年記念市民親善訪問団蕪湖市を訪問（9月1日～5日）▶**A**
日中友好書道交流展（蕪湖市9月2日～4日）
「さくらサイエンスプラン」による安徽省学生招へい事業（13名）▶**B**
安徽大学訪問団による高知大学学長表敬訪問（4名）受入（9月24日）
- 10月** 安徽省大学学長来訪（9名）による学術シンポジウムの開催
安徽省大学学長と高知工科大学学長らによる今後の研究交流等について会談 ▶**C**
^蕪蕪湖市政府訪問団の来高（10月20日～23日）
安徽省人民代表大会代表団の来高（10月26日～27日）
安徽大学訪問団による高知大学学長表敬訪問（4名）受入（10月30日）



2016年（平成28年）

- 3月** 幹事会の開催（高知会館）（3月29日）
- 5月** ^蕪友好都市提携30周年記念交流訪問団（9名）の来高（5月16日～18日）
- 7月** 安徽大学主催サマースクールに高知工科大学学生（1名）参加（7月11日～22日）
総会の開催（高知会館）（7月8日）
安徽省留学生・国際交流員歓迎会の開催（7月8日）
- 12月** 安徽省総工会訪問団（6名）の来高（12月13日～15日）

2017年（平成29年）

- 3月** 幹事会の開催（高知会館）（3月27日）
- 7月** 安徽大学主催サマースクールに高知工科大学学生（2名）参加（7月2日～8日）
総会の開催（高知会館）（7月14日）
安徽省留学生・国際交流員歓迎会の開催（7月14日）
- 8月** ^蕪日中友好交流都市中学校卓球交歓大会（5名）への参加（8月3日～8日）▶**D**
^蕪蕪湖市事務協議訪問団（1名）を派遣（8月8日～10日）



Ⅱ 友好交流この10年のあゆみ

- 10月** 安徽大学訪問団による高知大学学長表敬訪問（5名）受入（10月20日）
合肥工業大学より高知工科大学へ学生（1名）受入（～2021年9月）
- 11月** 安徽大学と高知工科大学間協定更新
- 12月** 「さくらサイエンスプラン」による安徽省学生招へい事業（18名）▶**E**



2018年（平成30年）

- 3月** 幹事会の開催（高知会館）（3月29日）
- 4月** 合肥工業大学へ高知工科大学学生（1名）研究留学（～2月）
- 6月** 安徽省観光代表団（11名）の来高（6月4日）
- 7月** 総会の開催（高知会館）（7月12日）
安徽大学主催サマースクールに高知工科大学学生（2名）参加（7月2日～10日）
安徽省留学生・国際交流員歓迎会の開催（7月12日）
- 9月** 安徽大学創立90周年記念式典（3名）に出席（9月14日～17日）
- 10月** 安徽省林業技術交流訪問団（6名）の来高（10月16日～17日）▶**F**
- 12月** 安徽省池州市訪問団（6名）の来高（12月4日～5日）



2019年（令和元年）

- 2月** 新型コロナウイルス拡大に対する安徽省人民政府外事弁公室へフェイスマスクを送付
- 3月** 幹事会の開催（高知会館）（3月28日）
- 4月** 合肥工業大学より高知工科大学へサーチインターン（1名）受入（～12月）
- 7月** 安徽省・高知県友好提携25周年記念訪問団（団長：中国人民政治協商会議安徽省委員会主席・17名）の来高 ▶**G**
安徽省・高知県友好提携25周年記念書画展（高知市文化プラザかるぼーと）の開催（7月3日～5日）
安徽大学主催サマースクールに高知工科大学学生（3名）参加（7月2日～9日）
蕪湖市長訪問団（8名）の来高（7月25日～26日）
総会の開催（7月31日）
- 8月** 高知工科大学主催YOSAKOIサマースクールに合肥工業大学（2名）より参加
- 11月** 高知県・安徽省友好提携25周年記念訪問団（団長：文化生活スポーツ部長・31名）の派遣（11月20日～23日）▶**H**
蕪湖市事務協議訪問団（5名）を派遣（11月22日～24日）
高知大学帰国留学生ネットワーク（中国）設立10周年記念式典（上海市・11月23日）
日中植林・植樹中国大学生友好交流訪日団安徽省分団（50名）の受入



Ⅱ 友好交流この10年のあゆみ

12月 安徽大学・安徽省訪問団の受入（12月19日）▶①

2020年（令和2年）

2月 高知県から安徽省へ医療用マスク（300枚）を寄贈
5月 安徽建築大学と高知工科大学間協定締結
6月 安徽省から高知県へ医療用防護服（720着）を寄贈
10月 総会の開催（10月12日）
合肥工業大学より高知工科大学へ修士課程学生（1名）受入



2021年（令和3年）

1月 蕪高知市・蕪湖市友好都市提携35周年記念パネル展「35年のあゆみ」（1月26日～2月8日）▶②
9月 中日地方協力フォーラム（安徽省共催）へ知事ビデオメッセージを寄稿
10月 総会の開催（10月15日）



2022年（令和4年）

9月 総会の開催（9月30日）
世界製造業大会（安徽省共催）へ知事ビデオメッセージを寄稿
10月 日中国交正常化50周年記念行事へ安徽省聯誼会の何軍副会長の来高（10月9日）
12月 安徽大学と高知工科大学との大学間協定更新

2023年（令和5年）

3月 安徽省行政訪問団（6名）の来高 ▶③
8月 総会の開催（8月10日）
9月 安徽省黄山市訪問団（7名）の来高



2024年（令和6年）

4月 安徽省経済情報庁行政訪問団（8名）の来高（4月12日）
2024年RCEP地方政府及び友好都市協力（黄山）フォーラムへ知事メッセージを寄稿
8月 総会の開催（オーテピア）（8月28日）
10月 高知県・安徽省友好提携30周年記念訪問団（団長：知事・19名）の派遣（10月13日～16日）
日中友好書道交流展（合肥市10月14日～16日）
蕪湖市事務協議訪問団（3名）を派遣（10月15日～16日）
11月 日中植林・植樹中国大学生友好交流訪日団安徽省分団（33名）の受入（11月25日～28日）
安徽省・高知県友好提携30周年記念訪問団（団長：安徽省教育厅二級巡視員・33名）の受入（11月28日）▶④



Ⅲ 30周年記念訪問団アルバム

30周年記念訪問団の姿（10月13日～16日・安徽省）

（1）安徽省政府表敬訪問及び高知県・安徽省友好提携30周年記念レセプション

日 時：令和6年10月13日（日） 19時30分～22時00分

場 所：pullman hefei sunac（安徽省合肥市）

相手方：中国人民政治協商会議安徽省委員会 唐 良智（とう りょうち）主席

ほか安徽省政府関係者約15名

- 表敬訪問では、唐主席からこれまでの高知県と安徽省との交流に謝意を表するとともに、人口などの基礎的情報や自動車産業、高速鉄道の整備など取組状況及び安徽省が誇る「山（黄山を代表する世界遺産）・水（安徽省内にある代表的な湖）・人」について紹介を受けた。訪問団長である知事からは歓迎に対する感謝とともに、高知県の自然の豊かさと、人の暖かさについての紹介、安徽省の方々に高知県へ来て高知県の食を楽しんでもらいたいと挨拶。また、今後これまで以上に両地域の友好関係を強固なものとするよう、経済・文化的側面での交流の深化に努めていくことを確認。
- 表敬訪問後は、同会場で高知県・安徽省友好提携30周年記念レセプションが行われ、立派な会場と豪華な食事で盛大におもてなしを受け、伝統的なお酒である清酒での乾杯から始まり、安徽省の食文化を楽しみながら、訪問者は安徽省政府関係者と交流。



安徽省政府表敬訪問の様子（10月13日合肥市）



安徽省政府表敬訪問の様子（10月13日合肥市）



濱田知事と唐主席（10月13日合肥市）



濱田知事と加藤県会議長ら（10月13日合肥市）



30周年記念レセプション（10月13日合肥市）



30周年記念レセプション（10月13日合肥市）

（2）安徽荃银高科種業股份有限公司視察（農業企業視察）

日 時：令和6年10月14日（月） 9時30分～10時30分

場 所：安徽荃银高科種業股份有限公司（安徽省合肥市）

相手方：張 琴（ちょう きん）氏

Ⅲ 30周年記念訪問団アルバム

- 「農業産業化国家重点リーディング企業」などに登録されている種子を中心とした中国上場の農業企業である安徽荃银高科種業股份有限公司を訪問し、社長令嬢の張琴氏から企業概要や業務・研究内容の説明を受ける。
- 農産物の種の年間販売量は2億kg、2億人の食料自給量に相当する500万km²の畑を保有するなど、中国でも有数の巨大農業企業であり、日本とは桁違いのスケールの大きさに訪問団員は驚いた様子。また、輸出量は中国国内1位で、日本に対しても黒豆、大豆、タケノコなどを輸出しているという説明が有り。
- 研究・開発については、中国国内に16支店あり、各地の気候条件にあった種や栽培の研究をしており、施設内で種や小麦、トウモロコシなどを見せていただき、ゆでたトウモロコシやポップコーンを試食。加藤議長から害虫対策について質問をすると、生産している作物が遺伝子組み換えであるため、害虫があまり寄ってこず対応をする必要がないと説明があり、日本の農産物の安全管理など食に対する意識の違いが大きくあることを実感。
- 東南アジア・アフリカから研修生を受入れ農業技術を学んでもらう機会を提供しており、資金はすべて安徽荃银高科種業股份有限公司や中国政府が出しているとのこと。種を輸出して、種を活かせる人材を育成することで、安徽荃银高科種業股份有限公司の種を世界で購入してもらえとの説明を受ける。



安徽荃银高科種業股份有限公司視察（10月14日合肥市）



安徽荃银高科種業股份有限公司視察（10月14日合肥市）



安徽荃银高科種業股份有限公司視察（10月14日合肥市）



安徽荃银高科種業股份有限公司視察（10月14日合肥市）

（3）安徽博物院視察

日 時：令和6年10月14日（月） 11時00分～12時20分

場 所：安徽博物院（安徽省合肥市）

相手方：雷 修弗（らい しゅうふ）院長ほか2名

- 視察日は休館日であるにもかかわらず、臨時で開館し、雷院長らに迎えいただいたうえ、現地の解説員から、館内の様々な展示物について、丁寧な案内を受ける。
- 先史時代から現代までの時代を網羅し、陶磁器、絵画、彫刻、書法などの様々な分野の作品が展示され、国宝も多数あった。また、約4,000年前の当時の生活や風景をスクリーンで写したり、約



安徽博物院（10月14日合肥市）



加藤県議会議長、鈴木副部長、雷院長（10月14日合肥市）

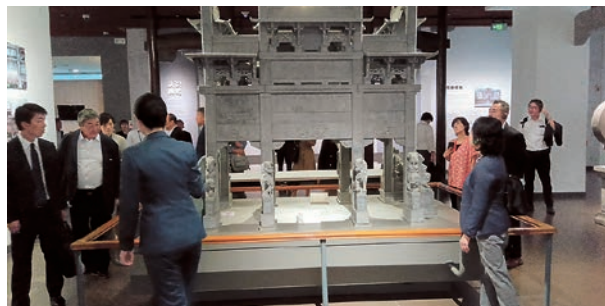
Ⅲ 30周年記念訪問団アルバム

300年前の商人の家をそのまま移転して展示するなど様々な工夫がされていた。

- ・安徽省が舞台でもある日本でも有名な三国志関連の展示もあり、雷院長からは高知県の博物館等で安徽博物院の三国志の展示物を使った企画をしたり、安徽博物院で高知県の歴史文化紹介の企画をするなど、今後の文化的側面で相互交流につなげていきたいという前向きな提案を受ける。



安徽博物院視察（10月14日合肥市）



安徽博物院視察（10月14日合肥市）

（４）安徽省・高知県友好提携30周年記念書道展

日 時：令和6年10月14日（月） 14時30分～17時00分

場 所：久留米友好美術館（安徽省合肥市）

相手方：陳 先発（ちん せんはつ）安徽省文芸連盟会長ほか約10名

- ・「安徽省・高知県友好提携30周年記念書道展書道展」の看板が街中に設置され、大々的にPRし、一大イベントとして開催。美術館内や意見交換の場には、若い書道家も多数集まり、訪問の歓迎を受ける。
- ・書道展では、高知県日中友好書道協会の作品を3点展示していただいたほか、多数の作品を1作品ずつ陳安徽省文芸連盟会長自ら丁寧に非常に詳しく説明を受ける。
- ・意見交換の場では、加藤議長からは書道が盛んな安芸市、硯で有名な三原村、土佐和紙のいの町を紹介、安徽省文芸連盟会長からは今回の企画展の説明があり、書道を通じた交流ができることが嬉しいとの発言。また、意見交換に同席した安徽省書道協会副主席 石 海松（し かいそう）氏が、その場で書道を実演し、書いたものを訪問団へのお土産としてプレゼント。
- ・高知市・蕪湖市友好交流員会横田会長からは、2025年高知市蕪湖市友好提携40周年を記念し、書道展を開催する予定との説明があった。高知県・安徽省友好交流委員会岡林副会長からは、2019年まで安徽省との書道交流会は17回実施したが、コロナ禍以降できていないこと、日中友好書道協会の高齢化が進んでおり若い方の参加が課題との説明。



30周年記念書道展訪問（10月14日合肥市）



30周年記念書道展訪問（10月14日合肥市）



30周年記念書道展座談会（10月14日合肥市）



30周年記念書道展座談会書道実演（10月14日合肥市）

Ⅲ 30周年記念訪問団アルバム

(5) 合肥植物園

日 時：令和6年10月15日（火）

13時00分～14時00分

場 所：合肥植物園（安徽省合肥市）

相手方：周 耘峰（しゅう うんほう）園長
安徽省外事弁公室の朱繁氏と程懷君課
長同行

- 周耘峰園長や職員の方に迎えていただき、広い園内を専用カートで回りながら説明を受ける。園内は、四季ごとにエリアが分かれており、合肥市の花である金木犀や安徽省に自生している植物など様々な植物を鑑賞することができた。
- 園内の一区画にこれまでの高知県と安徽省の交流の様子をパネル展示し説明を受ける。また、友好提携をした1994年に記念植樹をした桜や2004年に高知県が100万元を寄付して植樹した松、友好提携20周年に記念植樹した金木犀も記念碑とともに大切に管理されており、高知県との交流を大切にしている様子がうかがえる。
- 園長からは、牧野植物園を以前訪れた際に、施設内の管理ときれいな植物に感銘を受け、今後も植物園同士の交流を通じて、合肥植物園の発展につなげたいという説明があった。



合肥植物園友好提携記念植樹と記念碑（10月15日合肥市）



合肥植物園高知県との交流パネル展（10月15日合肥市）



合肥植物園記念植樹前（10月15日合肥市）



合肥植物園視察（10月15日合肥市）

(6) 安徽大学

日 時：令和6年10月15日（火）

11時00分～11時30分

場 所：安徽大学（安徽省合肥市）

相手方：虞 宝桃（よ ほうとう）学長
ほか学生等約30名

- 虞宝桃学長から安徽大学の概要や取組の説明があり、1994年から高知大学と高知工科大学と交流をしてきており、今後も学術交流をしていきたい旨挨拶があった。加藤議長から高知大学の地域協働学部や高知工科大学に今年度開設されたデータ＆イノベーション学群など安徽大学と交流のある大学について説明。両者間で安徽省と高知の大学の交流を今後も広げていきたい意向を確認。
- 併せて、虞宝桃学長から安徽大学にある日本語科の紹介があった。2001年から日本語科をつくり、現在まで500人を超える卒業生がいる。また日本語科



安徽大学学長との懇談（10月15日合肥市）



安徽大学生の出迎えの様子（10月15日合肥市）

Ⅲ 30周年記念訪問団アルバム

には修士課程もあり、レベルの高い人材育成に努めているとの説明があった。

- ・高知県からの訪問を記念して、植樹と記念碑が用意され、植樹場所では、安徽大学の日本語科の学生が整列して出迎え。



安徽大学での記念植樹の様子（10月15日合肥市）



安徽大学での記念植樹モニュメント（10月15日合肥市）

（7）アイフライテック

日 時：令和6年10月15日（火） 13時20分～14時20分

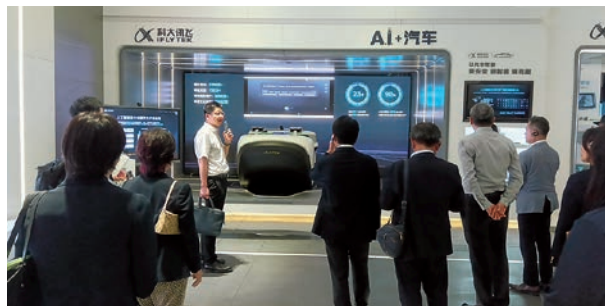
場 所：アイフライテック（安徽省合肥市）

相手方：胡 戈宁（こ かねい）副社長

- ・安徽大学のベンチャーとして1999年に設立、2008年に上場。
- ・中国のAI（人工知能）企業であり、音声認識、自然言語処理、機械翻訳などの分野でリーディングカンパニーとして知られているアイフライテックを視察。会社内では、全員にイヤホンが渡され、会社内のAIを活用した様々な商品の紹介を受ける。
- ・国際会議やオリンピック、大阪万博でも使われる予定の同時通訳機は、加藤議長がその場で話した言葉がスムーズかつ正確に日本語で表示されていた。また、翻訳の正解率は96%でオフラインでも使えるなどの詳細な説明もあり、AI最先端技術のスピードと精度の高さを間近で体験。
- ・教師の負担軽減のために、教師の日頃の添削をAIに学習させ、生徒の答案用紙をスキャンすると答案の添削できるシステムや、健康診断結果を入力しAIによるアドバイスを実施するサイトの開発といった教育や医療など多岐に渡る分野でAIが活用されており、将来性のある産業であることを実感。
- ・東京にも法人が設立（iFLYTEK JAPAN AI SOLUTIONS(株)）されている。



アイフライテック視察（10月15日合肥市）



アイフライテック視察（10月15日合肥市）



アイフライテック視察（10月15日合肥市）



アイフライテック視察（10月15日合肥市）

Ⅲ 30周年記念訪問団アルバム

30周年記念訪問団の姿（11月28日・高知市）



中国大学生友好交流訪日団安徽省分団表敬訪問（11月28日高知市）



中国大学生友好交流訪日団安徽省分団への記念品贈呈（11月28日高知市）



中国大学生友好交流訪日団安徽省分団表敬訪問（11月28日高知市）



中国大学生友好交流訪日団安徽省分団表敬訪問（11月28日高知市）



中国大学生友好交流訪日団安徽省分団との交流会（11月28日高知市）



中国大学生友好交流訪日団安徽省分団との交流会（11月28日高知市）



中国大学生友好交流訪日団安徽省分団との交流会（11月28日高知市）



中国大学生友好交流訪日団安徽省分団との交流会（11月28日高知市）

Ⅳ 友好提携30周年によせて

祝 辞 賀 詞

安徽省外事弁公室友好都市課課長 程 懷君
安徽省外办友城处处长 程 怀君



2024年、安徽省と高知県は友好提携30周年を迎えました。

この30年間、私たちは手を携え、人的交流を強化し、実務的な協力を深化させ、多分野での交流を拡大し、多くの成果を収めてきました。

新たな出発点に立ち、私たちは高知県文化国際課と共に努力を重ね、相互に学び合い、参考にし合いながら、交流と協力をさらに強化し、より広い協力の可能性を切り拓き、ともにより素晴らしい新たな章を描き、両者の関係を新たな高みへと推進していきたいと考えています。

私たちの友情が末永く続きますように。私たちの協力がますます素晴らしいものとなりますように。長年にわたり、私たちの友好関係に関心と支持を寄せてくださった高知県の皆さまに、心からの感謝と敬意を表します。

2024年，安徽省与高知县迎来结好30周年。

30年来，我们携手共进，加强人员往来，深化务实合作，扩大多领域交流，成果丰硕。

站在新的起点上，我们愿同高知县文化国际交流课一起共同努力，相互学习，相互借鉴，继续加强交流与合作，拓展更广阔的合作空间，共同谱写更加美好的新篇章，推动双方关系迈上新的台阶。

愿我们的友谊源远流长，愿我们的合作精彩纷呈。向长期以来关心和支持我们友好关系的高知县各界人士表示衷心的感谢和崇高的敬意！

安徽省の発展に驚かされる！ 安徽省の高速发展让人惊叹！

高知県・安徽省友好交流委員会副会長（NPO高知県日中友好協会会長） 岡林 俊司
高知县・安徽省友好交流委员会副会长（NPO高知县日中友好协会会长） 冈林 俊司

私は2001・05年に安徽省総工会（王秀芳主席）との交流で合肥を訪問していましたが、19年ぶりの合肥市の発展ぶりに驚かされました。その時も「特別開発工業団地」の企業を視察しましたが、工業団地そのものが数十倍の規模になっていました。以前言われていた“中国は、沿海部は発展し、内陸部は発展途上”は死語になっており中国の急速な発展を改めて感じました。（※11月に湖南省を訪問し、より感じた次第）

今回は安徽省人民政府との懇談や安徽博物院、企業（種子会社等）、合肥植物園、安徽大学を訪問しましたが、安徽省側の熱意溢れる応対に感服しました。

特に私が嬉しかったのは、2024年7月まで県日中の「中国語会話教室」で講師役を務めていた葉雪児さんに会えたことです。葉さんは昨年高知大学に交換留学生として学び、安徽大学日本語学科の修士3年生として復学されています。卒業すれば、「日本と関連する企業に就職したい」と述べられていました。

今回の訪問感想は、記念訪中団と言いながら県・高知市の行政・県議会関係者が主体で県民・市民の参加者がほとんどありませんでした。急な日程決定でやむをえない面もありますが、交流の在り方や日程がタイトで黄山などの名所旧跡を巡ることが出来なかったことなど、今後の記念訪問については「高知県・安徽省友好交流委員会」での主体的な議論と県側との連携調整の必要性を感じました。身近な交流の積み重ねで“日中友好”を促進したいものです。



我曾于2001年和2005年，因与安徽省总工会（主席王秀芳）的交流访问了合肥。如今，时隔19年再次到访，安徽省的飞速发展让我惊叹不已。当时，我也曾参观过“高新技术产业开发区”的企业，如今该开发区的规模

Ⅳ 友好提携30周年によせて

已扩大了数十倍。以前常说的“中国沿海地区发展迅速，而内陆地区仍在发展中”已经成为过去式，中国的快速发展再次让我感到震惊。（※今年11月访问湖南省时，更加深刻地体会到了这一点。）

此次访问期间，我们与安徽省人民政府进行了座谈，并参观了安徽博物院、相关企业（种子公司等）、合肥植物园以及安徽大学，安徽省方面的热情接待令人敬佩。

让我尤为高兴的是，我见到了今年7月前在高知县日中友好协会“中文会话教室”担任讲师的叶雪儿。去年，她作为交换留学生在高知大学学习，目前已返回安徽大学，正在攻读日语学科硕士三年级。她表示，毕业后希望进入与日本相关的企业工作。

此次访问让我有一些感想。虽然名义上是纪念访问团，但主要由县政府、高知市政府及县议会相关人士组成，县民、市民的参与度较低。由于行程决定的较为仓促，访问的安排过于紧凑，未能前往黄山等著名历史文化景点。因此，我认为今后在筹备纪念访问时，需要高知县・安徽省友好交流委员会更加积极的讨论，并加强与县政府的协调沟通。希望通过活跃的民间交流，进一步促进日中友好。

安徽省・高知県30周年に寄せて 致安徽省与高知县友好合作30周年

高知県日中友好促進議員連盟 会長 土森 正一

高知県日中友好促進議員連盟 会長 土森 正一

安徽省・高知県友好提携30周年誠におめでとうございます。私も、浜田知事を団長とする訪問団の1人として、安徽省を訪問させて頂きました。記念レセプションでは、これまでの交流の歩みを双方が感謝し、今後の交流に向けては、人材交流、大学生交流、スポーツ交流、経済交流、文化交流で互いに発展することを続けるということを確認したところです。

安徽省滞在中には、中国が誇る、ハイテク企業、安徽省博物院、30周年記念書道展、合肥植物园、安徽大学に訪問し、30年に渡る安徽省と高知県の友好の香りと厚い友情、交流を感じることが出来ました。これからの新しい時代に高知県・安徽省双方が交流促進し、人間関係を広く、大きく発展していくことができるようになっていければと強く感じたところです。双方、地方の自治体としてきらりと光る自治体に、そして両国を引っ張っていける地方自治体になればと考えております。

又、私の父が安徽省の友好提携10周年の時に、高知県議会日中友好議員連盟会長として、10周年記念誌に寄稿しており、息子である私が、友好提携30周年の機構させて頂いていることに、ご縁と感謝を申し上げます。

今後とも安徽省と高知県が末長く交流が続けることを祈念して、私の挨拶とさせて頂きます。



首先,热烈祝贺安徽省与高知县结好30周年! 我有幸作为滨田知事率领的访问团成员之一, 访问了安徽省。在欢迎晚宴上, 双方共同回顾了过去的交流历程, 同时也就未来的交流方向达成共识, 确认将在人才交流、大学生互动、体育、经济及文化等领域继续深化合作并共同发展。

在安徽省访问期间, 我参观了代表中国高科技水平的高新企业、安徽省博物院、30周年纪念书法展、合肥植物园以及安徽大学。这一系列的访问让我深刻感受到安徽省与高知县30年来结下的深厚友谊与丰富的交流成果。展望未来, 我深切期望两地能进一步促进交流, 拓展并深化人际关系, 使双方的合作迈向更广阔、更深远的发展。我也希望两地能够成为地方自治体典范, 并在中日两国发展中发挥引领作用。

此外, 我的父亲曾在安徽省与高知县结好10周年时, 以高知县议会日中友好议员联盟会长的身份, 为10周年纪念刊物撰稿。如今, 作为他的儿子, 我很高兴能为30周年纪念志撰稿, 我深深感激这份缘分。

衷心祝愿安徽省与高知县友谊长存!

Ⅳ 友好提携30周年によせて

高知県・安徽省友好提携30周年記念訪問に参加して 参加高知县与安徽省结好30周年纪念访问有感

高知市・蕪湖市友好都市委員会 会長 横田 健
高知市・芜湖市友好城市委員会 会長 横田 健

このたび、高知県と安徽省の友好提携30周年記念訪問に、前回の25周年記念訪問に引き続き参加させていただきました。

初日から上海県人会の方々との懇談会や唐良智中国人民政治協商会議主席との懇談会、レセプションと大変充実した時間を過ごすことができました。

2日目は安徽省博物館で安徽省の歴史や文化の偉大さを改めて実感するとともに、農業関連企業では、最先端の技術を取り入れた研究室を興味深く見学させていただきました。

また、その後の書道展では、数々の多様な力作に見入ったほか、現地の書道協会の方が即興で書いた作品を贈ってください、高知県と安徽省が30年間培われてきた友情を強く感じました。高知県と安徽省の書道による交流は、高知市と蕪湖市の友好都市交流を契機に始まったと伺い、私たちの活動がこのすばらしい交流の一助となっていることを大変光栄に思いました。

3日目以降は、蕪湖市での事務協議のため訪問団を離れましたので、すべての行程をご一緒することは叶いませんでしたが、公式行事のみならず、美食の国の料理やお酒のおいしさや、高速鉄道の手荷物検査の厳重さ、車窓からの景色などを訪問団の皆様と共有できたことは、よい思い出となりました。

高知市と蕪湖市は、2025年4月に友好都市提携40周年を迎えます。今回の訪問でお会いできた方々とのご縁を大切に、今後さらに両市の絆を深めていけるよう活動して参りますので、引き続きご支援とご協力をよろしくお願い申し上げます。



2024.10.15 丁百静蕪湖市副市長（写真右）、劉興榮蕪湖市外事弁公室主任（写真左）と

2024.10.15 丁百静蕪湖市副市長（右）、劉興榮蕪湖市外事弁公室主任（左）

此次，我有幸参加了高知县与安徽省结好30周年纪念访问活动。此前，我也有幸参与了25周年的纪念访问。

访问第一天，访问团一行与上海县人会成员的开展了交流会，与安徽省政协主席唐良智开展了座谈会，参加了欢迎晚宴，度过了充实的一天。

第二天，访问团参观了安徽省博物馆，再次深刻感受到安徽省悠久的历史 and 灿烂的文化。在参观农业企业时看到的运用尖端技术的研究室令人印象深刻。

随后，在书法展览上，我被优秀的书法作品深深吸引。当地书法协会成员即兴创作并赠予我书法作品，这让我深刻感受到高知县与安徽省30年来建立的深厚友情。据悉，高知县与安徽省的书法交流，起源于高知市与芜湖市的友好城市互动，能为这项优秀的交流活动尽一份力，我感到很荣幸。

第三天起，由于要前往芜湖市进行事务协商，我未能参与所有行程。然而，无论是正式活动，还是品尝中国的美食与美酒，体验高速铁路的严格安检，亦或是欣赏车窗外的美丽景色，与访问团成员共同分享的点滴经历，都成为了美好的回忆。

高知市与芜湖市将在2025年4月迎来友好城市缔结40周年。此次访问让我结识了许多新朋友，我将珍惜这份缘分。未来，我将继续努力，进一步深化两市之间的纽带关系。希望各位一如既往地支持和协助我们的工作！

高知大学と安徽大学の国際交流 高知大学与安徽大学的国际交流

高知大学理事・副学長 遠藤 隆俊
高知大学理事・副校長 遠藤 隆俊

日本と中国は文化的に長く深い交流の歴史があり、様々な困難を乗り越えて今日に至っています。高知県と安徽省、そして高知大学と安徽大学の交流もその一つです。両大学は両県省が友好提携を結んで間もなく交流を開始し、2002年には正式に学術・学生交流の協定を締結しました。以来、30年近くにわたり学生・教職員の往来があり、その数は優に100名を超えています。この中には受田浩之現学長はじめ歴代学長、な

Ⅳ 友好提携30周年によせて

らびに安徽大学の黄徳寛、陸勤毅、程樺学長も含まれ、両校は全学を挙げての交流を進めてきました。

コロナ禍には人の往来が全く途絶えましたが、オンラインによる異文化理解国際セミナーを毎年実施し、50名を超える受講生がありました。直近の6年間を見ても、安徽大学からの交換留学生は22名に上ります。2024年11月には高知大学創立75周年記念式典を挙行之、安徽大学外国語学院の王永東先生を招いてご祝詞をいただくとともに、安徽省大学生訪問団33名を受入れて本学学生と交流しました。研究においても、遠藤と高橋俊教授が黄徳寛学長の『漢語文字学史』を翻訳、出版（汲古書院、2023年）しています。

現在、高知大学はSuper Regional Universityを標語として地域と国際の一元化、すなわち連携の内外一元化に取り組んでいます。その一つのモデルが安徽大学との交流です。今後40周年に向けて、高知県と連携しながらさらなる展開を期したいと考えています。

日本と中国在文化上有着悠久而深厚的交流历史，尽管经历了各种困难，双方仍携手走到了今天。高知县与安徽省的友好交流，以及高知大学与安徽大学的合作，正是这一历史长河中的一部分。

两所大学自高知县与安徽省缔结友好关系后不久便开启了交流，并于2002年正式签署了学术及学生交流协议。此后近30年间，双方的师生往来不断，累计人数已超过100名。其中，高知大学的受田浩之现任校长及历任校长，安徽大学的黄徳寛、陸勤毅、程樺校长等，均积极推动了两校的全面交流。

新冠疫情期间，虽然人员往来一度完全中断，但两校仍通过线上方式每年举办“跨文化理解国际研讨会”，每次参加的学员均超过50人。近六年来，仅安徽大学派出的交换留学生就达22名。2024年11月，在高知大学建校75周年纪念典礼上，我们邀请了安徽大学外国语学院的王永东教授发表贺词，并接待了安徽省大学生访问团33人，与本校学生进行了交流。此外，在学术研究方面，我与高橋俊教授共同翻译了黄徳寛校长的《汉语文字学史》，并于2023年在汲古书院出版。

当前，高知大学以“Super Regional University”为发展口号，致力于实现区域与国际的一体化合作，其中，与安徽大学的交流正是这一模式的典范示例。展望未来，我们希望在迎接高知县安徽省结好40周年之际，与高知县携手，推动双方合作迈向更高水平。

大切な友好の絆 珍贵的友谊纽带

高知県文化生活部 副部長 鈴木 康正
高知县文化生活部 副部长 鈴木 康正

2024年10月、友好提携30周年記念訪問団の一員として、初めて中国・安徽省を訪問させていただきました。

省都・合肥市の光景は、至る所に高層マンションが立ち並び、目覚ましい経済発展の一端を垣間見ることができました。

また、訪問の先々で手厚いおもてなしや歓待をいただき、安徽省の皆様が本県との交流を変わずに大切に思っていることを肌で感じたことでした。

両県省の交流を積み重ねてこられた関係者の1人に、私の父・鈴木康夫がおります。

父は、30年以上前、高知県議会の日中友好促進議員連盟の会長として、たびたび安徽省を訪問し、友好提携の道筋をつけてきました。父のライフワークでもあった日中友好の場に立たせていただき、私自身にとっても感慨深い訪問となりました。

尖閣諸島問題で日中関係が悪化した2010年に、父は新聞の取材に対し「互いの問題点を認め合える関係こそが真の『互



Ⅳ 友好提携30周年によせて

恵』。中央政界ベースの大上段に構えた交流より、地味でも1人1人が分かり合えるような交流が国にとってプラスになる』と答えておりました。

認知症が進み、寝たきりになっている父に、私は帰国してすぐに安徽省訪問を報告しました。言葉にはなりませんが、父はその瞳の向こうに懐かしそうに中国・安徽省を見つめていました。

これから先も、高知県と安徽省との交流が末永く続き、両県省の発展の一助となることを切に願っています。

2024年10月、我有幸作为友好结好30周年纪念访问团的一员，首次踏上了中国安徽省的土地。

合肥市的繁华景象让我印象深刻，高楼林立的城市风貌彰显了安徽省经济发展的蓬勃活力。

在整个访问过程中，我们受到了热情周到的接待，深切感受到安徽省对两省县友好关系的珍视，这让我倍感温暖与感动。

在两地长达30年的交流历史中，我的父亲铃木康夫也是其中一位参与者与见证者。

30多年前，作为高知县议会日中友好促进议员联盟的会长，父亲多次访问安徽省，为缔结两地友好关系倾注了大量心血，为建立稳固的交流奠定了牢固基础。这项推动日中友好关系发展的事业不仅是父亲的工作，更是他一生的重要使命。此次访问对我个人而言意义深远，感慨良多。

2010年，因为钓鱼岛问题日中关系陷入低谷，父亲在接受媒体采访时曾说道：“真正的互惠关系，是彼此能够坦然面对问题的关系。比起高层次的政治交流，更重要的是普通人之间真实而深刻的相互理解和交往，这才是对国家真正有益的交流。”

如今，父亲因认知症已卧床不起。在从安徽省归国后，我第一时间向他报告了此次访问的经历。虽然他无法用语言回应，但我能清晰地看到，他的目光中流露出对中国、对安徽省的深切怀念。

我衷心祈愿，高知县与安徽省的友好交流能够历久弥新，能够推动两地共同繁荣与发展的，也为两地人民创造更加美好的未来！

友好の歴史を末永く 友好交流永續不斷

高知県商工労働部 工業振興課長 岡崎 拓児
高知県商工労働部 工業振興課長 岡崎 拓児

2010～2012年度に県上海事務所に駐在していた頃、何度も訪問した安徽省。今回、30周年記念訪問団に参加させていただき、十数年ぶりに安徽省を訪問できたことは、私にとってこの上ない喜びでした。

合肥駅を出て、バスから街を眺めると、十数年を経たからといって風景が近未来都市のように一変したわけではありません。しかし間違いなく都市化は拡大していて、だいぶバスは走ったのに、かつての郊外はなく、どこまでも都市が続く印象でした。有志で訪れた商業エリアは、近代的かつ映画の1シーンのように“映える”スポットで、総じて街が発展したことを実感しました。

産業分野の視察先として訪問したアイフライテック社は、AIによる音声認識と言語処理による様々な製品やサービスを展開している、元々安徽大学から生まれたハイテクベンチャーで、教育、医療、行政などの分野でも効率化できるサービスを実用化していることに驚きました。

今回の訪問で心に残ったこと。合肥植物園の園内で交流の歴史をパネル展示してくださった中に、私が入庁時の上司で、後に国際交流課長も務められ中国通だった故青山高三さんの姿を見つけました。また、安徽大学では若い学生さん達がたくさんご参加くださり、植樹式が行われました。過去と未来がつながる現在を感じました。

友好の歴史が末永く続きますよう、先輩方がつないでくださったご縁、中国の顔の見える友人達とのご縁を、私も微力ながらつないでいかねばと思いました。

2010至2012年在高知县上海事务所工作期间，我曾多次访问安徽省。这次有幸参加了30周年纪念访问团，时隔十几年再次访问安徽省，我感到无比喜悦。

走出合肥站，从巴士车窗眺望熟悉的街景，十多年过去了，合肥市的城市化有了进一步发展，不过城市景观没有像未来都市那样发生巨大变化。巴士行驶了很长时间，仍在市区内穿行，原来的郊区早已不复存在。和同行的访问团成员前往的商业区



10/15 自動車にも搭載されるAIサービス
10月15日 搭載AI技術的汽车

Ⅳ 友好提携30周年によせて

也是现代感十足，如同电影场景一般“出片”，我切身感受到了合肥市的显著发展。

在产业领域，我们参观了科大讯飞公司。这是一家诞生于安徽大学的高科技创业公司，致力于通过人工智能语音识别和语言处理技术在教育、医疗、行政等领域提供多种产品和服务。科大讯飞的科技成果转化令我深感惊讶。

此次访问中让我印象深刻的是，在合肥植物园内展示的友好交流历史的展板中，我发现了我刚入职时的上司青山高三先生的身影。青山先生已去世，他曾担任国际交流课长。在安徽大学的友好植树活动中，有许多年轻的学生也积极参与进来，我深深感受到过去与未来在此刻交汇。

我将尽绵薄之力去传承和延续前辈们建立的纽带，珍惜和各位中国朋友之间的缘分。愿中日友好历史得以长久延续。

30周年訪問団に参加して「中国の食糧自給を種子ビジネスリーダー企業の訪問」

高知県農業振興部 農業イノベーション推進課長 平田 建彦

30周年訪問団「参观种业领军企业」

高知県農業振興部 農業イノベーション推進課長 平田 建彦

農業分野では安徽省から1987～2004年の間に12名の農業技術研修員を本県農業研究機関で研修を受入れるなど、両省県間の農業振興に関する幅広い交流を行ってきました。

私は、初めて中国を訪問しましたが、今回、種子産業を核として農業サービス事業を展開する安徽荃银高科種業股份有限公司（安徽省合肥市）で、作物の品種開発状況やビジネス戦略の説明を聞く機会をいただきました。同社は、米、麦、トウモロコシなどを中心に年間2億kg以上、中国国内の2億人分の食糧自給量に相当する種子を供給しています。

品種の開発では、最新ハイテク機器を導入し、優秀な研究員を200名以上擁し、国内16支社で各地の気候条件にあった良食味・多収の米品種や機能性を有するトウモロコシ品種など、これまで600を超える品種を育成しています。

中国は世界最大の食糧生産国であり、かつ食糧消費国です。食糧自給を重視し、特に米、小麦、トウモロコシは国家戦略として高い自給率を維持していますが、同社の優良品種の開発と供給が、中国の食糧自給を支えていることがよくわかりました。

今回の訪問で、中国の農業技術は非常に進んでおり、国内のみならず世界を相手にビジネスを展開していることを痛感しました。この中国農業の発展に、本県との農業交流が少しでも貢献できていれば幸いに思います。今後とも、両省県の農業振興のため、末永い交流が続くことを期待しています。



2024年10月 研究施設の視察

2024年10月 荃银高科視察

1987年到2004年，安徽省曾派遣了12名农业技术研修员到本县的农业研究机构进行研修，双方围绕农业振兴展开了广泛的交流。

此次是我第一次访问中国。在此期间，我有幸参观了以种子产业为核心，以农业服务业为延伸的安徽荃银高科种業股份有限公司（位于安徽省合肥市），并听取了该公司关于作物品种开发现状及其商业战略的说明。该公司主要供应水稻、小麦、玉米等种子，年供应量超过2亿公斤，相当于满足中国国内2亿人一年所需的粮食。

在品种开发方面，该公司引进了最新的高科技设备，拥有200多名优秀的研究员，在全国设立了16家分支机构，培育了超过600个品种，包括适应各地气候条件的优质高产水稻品种，以及具有功能性的玉米品种等。

中国是世界上最大规模的粮食生产国和消费国，重视粮食自给率。特别是水稻、小麦和玉米作为国家战略，始终保持较高的自给率。从此次访问中，我深刻体会到，该公司在优良品种的开发与供应方面，对中国的粮食自给起到了重要的支撑作用。

通过这次访问，我切身体会到，中国的农业技术非常先进，不仅服务国内市场，还在面向全球开展业务。如果本县与中国的农业交流能够在中国农业的发展中发挥一些作用，我将感到非常高兴。希望今后，双方能够继续保持长期友好的农业交流，共同促进两地农业振兴。

V 付録

高知県・安徽省友好交流委員会規約

(名称及び事務所の所在地)

第1条 この会は、高知県・安徽省友好交流委員会と称し、事務所を高知市本町4丁目1番37号に置く。

(目 的)

第2条 この会は、高知県と友好省である中華人民共和国安徽省との友好の発展を図り、もって、日本と中国の友好関係を高めることを目的とする。

(事 業)

第3条 この会は、前条の目的を達成するため、次の事業を行う。

- 1 友好県省提携の趣旨の普及と相互理解の推進に関すること
- 2 安徽省の産業、経済、教育文化等について、友好交流を進めるために必要な資料の収集及び調査研究をすること
- 3 講演会、文化事業等の開催のほか、前条の目的を達成するために必要な事業

(機 関)

第4条 この会に次の機関を置く。

- 1 総 会 この会の決議機関であり、会員全員で構成する。
- 2 理事会 この会の特に重要な会務の審議機関であり、会長、副会長及び関係機関からなる理事で構成する。
- 3 幹事会 この会の主な友好交流事業に関する業務処理機関であり、関係機関からなる幹事で構成する。

(役 員)

第5条 この会に次の役員を置き、総会で選出する。

会 長 1 名 副会長 若干名

理 事 若干名 監 事 若干名

- 2 役員の任期は2年とする。但し、再任を妨げない。
- 3 会長はこの会を代表し、会務を統括する。
- 4 副会長は会長を補佐し、会長に事故あるときはその職務を代理する。
- 5 監事はこの会の会計を監査する。

(名誉会長及び顧問)

第6条 この会に役員会の推薦により、名誉会長及び顧問を置くことができる。

(幹事及び事務局長)

第7条 幹事及び事務局長は会長が指名する。

(経 費)

第8条 この会の経費は、会費、寄付金及びその他の収入をもってあてる。

(会 費)

第9条 会費は、個人会員2,000円、団体会員10,000円を年額とし、1口以上とする。

(会計年度)

第10条 この会の会計年度は、毎年4月1日に始まり、翌年3月31日に終わる。

(規約の改廃と細則)

第11条 この規約の改廃は、総会で行う。

- 2 この規約に定めるもののほか、この会の運営について必要な事項は会長が定める。

付 則

この規約は、平成6年4月22日から施行する。

付 則

この規約は、平成8年4月1日から施行する。

付 則

この規約は、平成9年6月20日から施行する。

高知県・安徽省友好交流委員会役員・幹事名簿

役 員

(令和6年8月28日現在)

	氏 名	役 職 名
名 誉 会 長	濱田 省司	高知県知事
会 長	中平 雅彦	高知新聞社代表取締役社長 高知県国際交流協会代表理事
副 会 長	岡林 俊司	高知県日中友好協会会長
〃	土森 正一	日中友好促進高知県議会議員連盟会長
〃	横田 健	高知市・蕪湖市友好都市委員会会長
〃	桑名 龍吾	高知県市長会会長
〃	池田 三男	高知県町村会会長
理 事	山元 文明	四国銀行代表取締役会長
〃	森下 勝彦	高知銀行取締役会長 高知県経営者協会会長
〃	受田 浩之	高知大学学長
〃	池澤 研吉	連合・高知県連合会会長
〃	久岡 隆	高知県農業協同組合中央会代表理事会長
〃	戸田 文友	高知県森林組合連合会会長
〃	藤田 紅子	高知県日中友好書道協会代表
〃	池上 香	高知県文化生活部部長
監 事	久松 朋水	高知県中小企業団体中央会会長
〃	鍵山 匡彦	高知県観光コンベンション協会専務理事

幹 事

(令和6年8月28日現在)

	氏 名	役 職 名
幹 事	坂本 茂雄	日中友好促進高知県議会議員連盟事務局長
〃	植野 克彦	高知県日中友好協会副会長
〃	寺村 浩	日本青年会議所高知ブロック協議会会長
〃	徳弘 吉哉	高知県農業協同組合中央会代表理事専務
〃	今井 典子	高知大学グローバル教育支援センター長
〃	市川 稔道	連合・高知県連合会事務局長
〃	刈谷 好孝	高知県スポーツ協会専務理事
〃	竹内 誠	高知新聞社総合企画室次長兼秘書部長
〃	刈谷 昇二	高知市総務部総務課課長
〃	澤村 則和	高知県文化生活部文化国際課課長
〃	山崎 生	高知県国際交流協会業務執行理事

高知県・安徽省友好交流委員会会員の状況（2024年12月末日現在）

●個人会員数16名

●団体会員数29団体

団体会員名簿

1	池内鐵工 株式会社	16	公益社団法人 高知青年会議所
2	高大建設 株式会社	17	株式会社 高知放送
3	株式会社 高知銀行	18	株式会社 四国銀行
4	公益財団法人 高知県観光コンベンション協会	19	ジョウトク建設 株式会社
5	高知県市長会	20	株式会社 太陽
6	高知県商工会議所女性会連合会	21	田中石灰工業 株式会社
7	高知県商工会議所連合会	22	つちばし薬局 株式会社
8	高知県商工会連合会	23	株式会社 テレビ高知
9	高知県中小企業団体中央会	24	ミタニ建設工業 株式会社
10	高知県町村議会議長会	25	林材業労働災害防止協会 高知県支部
11	高知県町村会	26	連合高知県連合会
12	高知県日中友好協会	27	株式会社 高知新聞社
13	高知県日中友好書道協会	28	高知県軟式野球連盟
14	高知県農業協同組合中央会	29	公益財団法人 高知県スポーツ協会
15	公益財団法人 高知県文化財団		

入会を希望される方は、高知県・安徽省友好交流委員会事務局（（公財）高知県国際交流協会内）までお問合せください。

入会申込書を郵送いたします。

会員の方には、機関紙「ニーハオ安徽」を送付するほか、当委員会主催行事等のお知らせをいたします。

連絡先：〒780-0870 高知市本町4-1-37

電話：088-875-0022 FAX：088-875-4929 Email：info_kia@kochi-kia.or.jp

～ 編 集 後 記 ～

30周年記念誌の編集にあたりましては、これまで両県省間の交流に携わってこられた多くの関係者の皆様から写真の提供やご寄稿をいただきました。

特に、発行にあたっては、遠く安徽省からも有難いお言葉やご紹介をいただきました。また、翻訳などにあたっては、高知県国際交流員の王沁雨（おう しんう）さんをはじめとする方にもご尽力いただいたところです。こうした方のご協力なくしてこの記念誌はなく、この場をお借りして深く感謝を申し上げます。

おかげさまで、何とか30周年を飾る記念すべき冊子を発行する運びとなりました。時代は流れ、日々見る景色も移り変わり、多文化共生社会、サステナブル、デジタル化などへの変貌を遂げていますが、これまでの両県省の友好交流の歴史を色あせることなく伝え、今後の発展に寄与することに、この記念誌が少しでもお役に立てれば幸いです。

高知県・安徽省友好交流委員会 事務局

高知県・安徽省友好提携30周年記念誌

2025年3月 発行

発 行 高知県・安徽省友好交流委員会

〒780-0870 高知市本町4丁目1番37号

印刷所 あらゆる印刷 共和印刷株式会社

〒780-0901 高知県高知市上町3-4-19



30th

高知県・安徽省友好提携30周年記念